

Surah 15 Surah Hijr

HIJR

THE LINK BETWEEN SURAH HIJR AND SURAH IBRAHEEM

By Name: The message delivered in *Surah Ibraheem* by means of various proofs and incidents of previous nations must be accepted by the believers. If one does not accept them, one will be punished and will then regret like the people of Hijr who were punished and regretful when they refused to accept the same message.

By Content: *Surah Ibraheem* warned people about the consequences of rejecting *Towheed*. *Surah Hijr* describes what happened to the previous nations when they rejected the message of *Towheed* that their Ambiyaa ﷺ brought to them.

A SUMMARY OF THE SURAH

The Surah contains two logical proofs for *Towheed* (one brief and the other detailed). To warn people about the worldly consequences of disobedience, five examples are cited (three concerning previous nations and two concerning the Mushrikeen of Makkah). The Surah also consoles Rasulullaah ﷺ on five occasions.

The Surah is introduced with the words, **“These are the verses of the Book and the clear Qur’aan.”** This verse encourages people to study the Surah further. Allaah then proceeds to mention the objective of the Surah when He says, **“Many a time the Kuffaar will wish that they were Muslims”** [verse 2]. Allaah warns people not to behave like the disobedient nations of the past because they will then regret just like the previous nations who regretted their kufr and wished that they were also Muslims.

“There was an appointed term (fixed) for (the destruction of) every town that We destroyed” [verse 4]. Allaah granted temporarily postpone the punishment of all those who rejected *Towheed*. Eventually, when they exceeded all bounds, the time came for them to be punished. Allaah says, **“No nation can hasten their term (bring the date of their destruction forward), nor can they delay it.”** [verse 5]

Allaah then replies to the objection raised by the Mushrikeen who said that Rasulullaah ﷺ was insane and who in addition asked for an angel to descend from the heavens to confirm his Prophethood. Allaah says, **“We send the angels only with the decision (the command to punish), and then (when they arrive with Allaah’s punishment) they (the Kuffaar) will not be granted respite”** [verse 8]. Allaah tells people that the angels do not descend upon the request of any person, but they follow Allaah’s commands in this regard.

Allaah then says in verse 9, **“Without doubt We have revealed the Reminder (the Qur'aan)...”** In a like manner, Allaah also revealed the previous scriptures. Allaah wishes to warn people that if they reject the Qur'aan, they will suffer the same fate as the previous nations who rejected their scriptures. With regard to the Qur'aan Allaah says, **“...and We shall certainly be its protectors.”**

Thereafter, Allaah warns those who mock and threaten the Ambiyaa عليه السلام beginning with verse 10 where He says, **“Undoubtedly we have sent messengers before you to the previous groups.”**

Further on, Allaah reproaches the Kuffaar when He says, **“If We open to them a door of the sky and they (repeatedly) climb it during the (entire) day (in perfect light), they will (reject this miracle and) say, 'Our eyes have merely been mesmerised. Indeed we are a bewitched people'”** [verses 14 and 15]. Allaah tells them that they should not ask for angels to descend because their obstinacy is such that they will not believe in something even more extraordinary.

Allaah also speaks about the destruction of three nations:

1. The nation of Loot عليه السلام which begins from verse 57 where Allaah says, **“Ibraheem عليه السلام said (to the angels), ‘What business do you have, O messengers?’”**
2. The nation of Shu'ayb عليه السلام beginning with the words, **“Without doubt, the people of Aykah were oppressors...”** [verse 78] **and**
3. The nation of Saalih عليه السلام, which is recounted from verse 80 where Allaah says, **“The people of Hijr rejected the Ambiyaa.”**

سُوْرَةُ الْحَجْرِ مَكِّيَّةٌ تَسْعُ وَتَسْعُوْا اِيْرَسَتْ كُوْحًا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

In the name of Allaah, the Most Compassionate, the Most Merciful.

الرَّاقِطَ لَكَ اِيْتُ الْكِتٰبِ وَقُرْاٰنٍ مُّبِيْنٍ ①

1. Alif Laam Ra (Only Allaah knows the meaning of these letters). These are the verses of the Book and the clear Qur'aan (whose principles are clear, whose laws are explained and whose narrations are truth ful).

رُبَّمَا يَوْدُوْذُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ كَانُوْا مُسْلِمِيْنَ ②

الْحَجَرِ

2. Many a time (on the Day of Qiyaamah when they will see the success of the Muslims,) the Kuffaar will wish that they were Muslims.

ذَرُوْهُمْ يَأْكُلُوْا وَيَتَمَتَّعُوْا وَيُلْهِمُهُمُ الْاَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ③

3. (Since the Kuffaar refuse to listen to the message of Islaam,) Leave them to eat, to enjoy and let their hopes (of long lives and much wealth) make them negligent (of Imaan). Soon they will come to know (the error of their ways).

وَمَا اَهْلَكْنٰ مِنْ قَرْيَةٍ اِلَّا وَلَهَا كِتٰبٌ مَّعْلُوْمٌ ④

4. There was an appointed term (fixed) for (the destruction of) every town that We destroyed (from which they have no escape).

مَا سَبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلُهَا وَمَا يَسْتَاْخِرُوْنَ ⑤

5. No nation can hasten their term (bring the date of their destruction forward), nor can they delay it. (The time of their period of prosperity and their downfall, like our birth and death, has already been decided)

وَقَالُوا لَآ اِيْهَا الَّذِيْ نَزَّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ اِنَّكَ لَمَجْنُوْنٌ ⑥

6. They (the Kuffaar of Makkah) said, "O you upon whom the Qur'aan has been revealed (Muhammad ﷺ)! You are certainly insane!"

لَوْ مَا تَأْتِيْنَا بِالْمَلٰٓئِكَةِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ⑦

7. “Why do you not come with angels (to verify that you are a Rasool) if you are truthful (in your claim that you are a Rasool and that the Qur’aan is from Allaah) ?”

مَا نُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِلَّا أَمْنُظِرِينَ ①

8. (Allaah warns the Kuffaar not to ask for angels to come to earth because) We send the angels only with the decision (the command to punish), and then (when they arrive with Allaah's punishment) they (the Kuffaar) will not be granted respite (for that is the last stage).

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ②

9. Without doubt only We have revealed the Reminder (the Qur’aan) and (by various means) We shall certainly be its protectors (ensuring that it remains unchanged throughout time).

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ③

10. (Consoling Rasulullaah ﷺ not to worry about the mockery of the Kuffaar, Allaah says,) Undoubtedly We have sent Rusul before you to the previous groups (past nations).

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ④

11. (However, instead of following the Rusul) They (the people) ridiculed (and denied) every one of the Rusul that came to them.

كَذَلِكَ نَسُكُّهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ⑤

12. In a like manner (as We had caused the mocking of the past nations to enter their hearts, so too) do We make it (the mocking of the Kuffaar of Makkah) enter into the hearts of the sinners (as a result of which, their hearts cannot accept the light of Imaan).

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ⑥

13. (Because of their mockery) They do not believe in it (the Qur’aan) even though the ways (the destination) of the previous people have passed (even though they know that the previous nations were destroyed for rejecting the revelation that their Ambiyaa ﷺ brought to them).

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ⑦

14. (In fact, the Kuffaar are so stubborn that even) If We open to them a door of the sky and they (repeatedly) climb through it during the (entire) day (in perfect light)...

لَقَالُوا إِنَّمَا سَكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

15. ...they will *(reject this miracle and)* say, “Our eyes have merely been mesmerised *(spellbound)*. Indeed we are a bewitched *(spellbound)* people.” *(This is exactly what they would say about any other miracle that a Nabi shows them. It is for this reason that Allaah did not show the Kuffaar the miracles they had asked of the Ambiyaa ﷺ.)*

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

16. Verily We have placed stars in the sky and decorated it for spectators.

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾

17. And We have safeguarded it *(the sky)* from every accursed *(rejected)* Shaytaan *(who cannot reach it)*.

الْأَمِنْ أَسْرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾

18. *(The sky is protected from every Shaytaan)* Except the one who steals a hearing *(manages to overhear something from the angels)*. A clear *(shining)* flame *(a star)* pursues him *(which either kills him or drives him insane)*. *(When the Shayaateen try to listen to the angels discussing future events, the angels throw stars at them. However, some manage to pass on to other Shayaateen what they have heard before the star strikes them. The Shayaateen then pass this information on to human fortune-tellers mixed with hundreds of lies. When people discover that some of the predictions of these fortune-tellers come true, they become devoted to them, forgetting the hundreds of untruths that they had also predicted.)*

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾

19. We have spread out the earth, placed mountains on it *(to stabilise it)* and placed on it *(cause to grow)* a measured *(specified)* amount of everything.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَالِيشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾

20. We have placed the amenities *(resources)* of life on earth for you *(everything that man requires to survive)* and We have created those things *(plants and creatures)* for which you do not provide.

وَلِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾

21. We have with Us the treasures of all things *(rain, mineral wealth, food, spiritual guidance, etc)* and We send them down only in stipulated quantities *(as the need arises, according to Allaah's wisdom)*.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

22. We send the winds that fill the clouds with water, then send water from the sky which We give you to drink. You do not have the ability to store it (man cannot store rain water in as large a quantity as Allaah does when He stores water in lakes, dams, rivers and in underground reservoirs of groundwater where massive quantities of water are stored for people to use whenever they need to).

وَاِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَحُنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٢﴾

23. Without doubt, it is We Who give life and (cause) death, and We will be the successors (only Allaah will be Alive after everything is destroyed on the Day of Qiyaamah what the records of man remain with Allaah)

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٣﴾

24. Indeed, We know those of you who are first (those who inhabited the earth during the early days, the early Muslims and also those who stand in the front rows during congregational salaah in the Masjid) **and those of you who follow after** (those who have lived afterwards, the later Muslims and those who occupy the back rows in the Masjid).

وَاِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ اِنَّهٗ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

٢٤

25. Certainly your Rabb Alone shall gather (resurrect) all of them (on the Day of Qiyaamah). Verily He is The Wise, The All Knowing.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٥﴾

26. Indeed we created man (Aadam ﷺ) out of, melodious sand extracted from moistened clay. (The various verses of the Qur'aan individually refer to various stages in man's creation. The fact is that water was mixed with soil, turning it into clay. Then this clay was left until it began to decompose and become dark in colour. Thereafter the mould of Aadam ﷺ was cast with this. When the clay dried and set, it became like potted clay that has a melodious sound when struck.)

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُومِ ﴿٢٦﴾

27. And the Jinn (the first Jinn) We created before (man) out of Fire (mixed with air) derived from a scorching wind (a smokeless type of fire).

وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٧﴾

28. (Remember the time) When your Rabb said to the angels (among whom was Iblees), "I am creating a human (Aadam ﷺ) out of melodious sand extracted from moistened clay."

فَاِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِیْ فَقَعُوْا اِلَیْهِ سٰجِدٰٓیْنَ ﴿٢٨﴾

29. "So when I have completed (creating) him and blown into him a spirit from Me

(created by Me), then (oh, angels) prostrate before him” (as a symbol your obedience to me).

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٢٩﴾

30. (Consequently,) Every one of the angels prostrated (before Adam ﷺ)...

إِلَّا إِبْلِيسَ إِلَىٰ أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٠﴾

31. ...except Iblees. He refused to be among those who prostrated.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ الْأَنْتَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

32. Allaah said, “O Iblees! What is the matter with you that you are not among those (angels) who have prostrated?”

قَالَ لَمْ أَكُنْ لَأَسْجُدْ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلَافٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٢﴾

33. He replied, “I am not one to prostrate before a human that You created out of melodious sand extracted from moistened clay.”

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٣﴾

34. Allaah said, “Go from here (Jannah), for you are indeed an outcast.”

وَأَنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٤﴾

35. “You shall be accursed until the day of Qiyaamah.”

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٣٥﴾

36. He (Iblees) said, “Grant me respite (postpone your punishment) until the day (of Qiyaamah) when they (mankind) will be resurrected.”

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٦﴾

37. (Accepting his request,) Allaah said, “You are of those granted respite...

إِلَىٰ يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٧﴾

38. ...until an appointed time (when the trumpet will be blown to sound the arrived of Qiyaamah).”

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أَغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

39. He (Iblees) said, “My Rabb! Because You have sent me astray, I will certainly beautify things (have them with the attribution of evil) for them (mankind) on earth and lead them all astray (using all the devious means at my disposal).”

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخَاصِينَ ﴿٤٠﴾

40. “(I shall mislead all) Except those bondsmen of Yours who are chosen (whom You have chosen to save from my guile and treachery).”

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

41. Allaah said, “This (being chosen because of doing good and refraining from evil) is the (absolute) straight path that leads to Me.”

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِينَ ﴿٤٢﴾

42. (Allaah told Iblees further) “Indeed you will have no power (control) over My (chosen) bondsmen, except (that your control will be limited to) those deviant ones who follow you (because of ignorance and foolishness).”

وَلَا جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

43. “Verily Jahannam is their promised abode (eventually home).”

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

44. “It (Jahannam) has seven doors. Each door shall have a stipulated share of them.”

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

45. Those who adopt (proper) Taqwa will definitely be (enjoying themselves) in Jannaat and springs (in the Aakhirah).

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٦﴾

46. (Angels will welcome them to Jannah saying,) “Enter it (Jannah) with peace and safety (Here you will have no worries, fears, hardship, injuries or losses).”

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

47. We shall remove any ill-feelings (hatred and animosity towards other Muslims) that may be in their breasts. As brothers (with love and affection for each other) they (the people of Jannah) will be seated on couches, facing each other (as equals).

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

48. No difficulty (pain) shall afflict them there (in Jannah), neither will they be removed from there (they will live in Jannah forever).

نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

49. (Allaah announces) Inform My bondsmen that I am certainly the Most Forgiving, the Most Merciful (I shall forgive all sins when My bondsman repents sincerely) ...

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

50. ...and (inform them also) that (they should not let Shaytaan deceive them into thinking that they can continue sinning and repent later because) My punishment is definitely a most painful punishment (and they should never risk suffering My punishment).

وَنَذِيرُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

51. And inform them (also) of Ibraheem عليه السلام's guests (the angels who visited Ibraheem عليه السلام in human form to inform him about the birth of his son Is'haaq عليه السلام and to warn him that they were going to destroy the people of Loot عليه السلام).

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

52. When they entered his presence, they greeted with Salaam. (However, when Ibraheem عليه السلام served them some food, they did not eat. Sensing that they had come to punish someone,) He (Ibraheem عليه السلام) said, "We are afraid of you."

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾

53. (Reassuring him,) They said, "Do not be afraid. Indeed, we wish to convey to you the good news of (the birth of) a knowledgeable (wise) child (by the name of Is'haaq عليه السلام, who will be born to your wife)."

قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمَا تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

54. (Surprised at the news,) He (Ibraheem عليه السلام) said, "Do you give me this good news when old-age has afflicted me (How can I father a child when I am such an old man)? What then is this very good news that you are delivering (please repeat what you said because it seems too astonishing)?"

وقف لازم

قَالُوا بَشِّرْكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَظِيمِينَ ﴿٥٥﴾

55. They said, “We convey to you the (very) good news of a reality, so do not become of the despondent ones (Never lose hope in Allaah's power because nothing is impossible for Allaah).”

قَالَ وَمَن يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

56. He (Ibraheem عليه السلام) said, “(I cannot lose hope because) Only the deviant ones (the Kuffaar) are despondent of Allaah's mercy.”

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

57. Ibraheem عليه السلام said (to the angels), “What business do you have, O messengers (Why have you been sent to earth) ?”

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

58. They said, “We have been sent to (destroy) a sinful nation.

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

59. (We shall destroy all of them) Except the family of Loot عليه السلام (because they are Mu'mineen). We shall surely rescue all of them (all the members of his family)...

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

60. ...except his wife (who does not have Imaan). We have decided (Allaah has decreed) that she be left behind (to be destroyed along with the sinners).”

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

61. (After leaving Ibraheem عليه السلام, the angels proceeded to inform Loot عليه السلام about their duty.) When the messengers came to the family of Loot...

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾

62. ...he said (to the messenger angels), “Indeed you are unfamiliar people.”

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

63. They said, “No (we are not human beings). In fact we (are angels who) have brought to you something (the punishment) which they (your people) used to doubt (that it would ever come to them).”

وَاتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٣﴾

64. “(To reassure him, they added,) We have brought the truth to you and we are certainly from the truthful ones (you should therefore do exactly as we say).”

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٤﴾

65. “So leave (the town) with your family during a portion (the last part) of the night, follow on their heels (to ensure that all of them are with you) and let none of you turn around (to look at what is to become of the others). Then proceed to where you have been commanded (to go to Shaam).”

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَهُمْ لَاقٍ مَقْطُوعٌ مُّصْحِحِينَ ﴿٦٥﴾

66. We informed him of Our decision that the roots of these people shall be severed by the morning (they will all be destroyed without trace by the morning).

وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٦﴾

67. (As the angels were talking to Loot عليه السلام,) The people of the town came rejoicing (they rushed happily to where Loot عليه السلام stood with the angels because they intended to commit sodomy with the angels whom they mis-took to be merely handsome men).

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٧﴾

68. (Gauging their intention) Loot عليه السلام said, “These (surely) are my guests, so do not disgrace me (in front of them by making your intentions known to them)...”

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٨﴾

69. ...Fear (the punishment of) Allaah and do not humiliate me.”

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦٩﴾

70. They (the people) replied, “Have we not forbidden you from (associating with anyone in) the world (had you done what we told you, you would not be faced with this situation of being humiliated) ?”

قَالَ هَؤُلَاءِ ابْنِيَ إِن كُنْتُمْ فَعِلِينَ ﴿٧٠﴾

71. He (Loot ءَالِ لُوطٍ) said, "Here are my daughters (whom you may marry) if you must do something (about satisfying your sexual desires)."

لَعَمْرُكَ أَنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧١﴾

72. By your life! They (the people of Loot ءَالِ لُوطٍ) were blinded in their intoxication (their intense desires made them oblivious of all good advice). (Nevertheless, they were unable to harm the angels at all.)

فَاخَذَتْهُمْ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٢﴾

73. So (Allaah's punishment finally came to them when) a scream seized them at sunrise (Jibra'eel ءَلِیُّرَّحْمٰنِ gave a piercing scream that caused them to die with fear).

فَجَعَلْنَاهَا سَافِلًا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٣﴾

74. (Thereafter,) We turned them upside down (Jibra'eel ءَلِیُّرَّحْمٰنِ lifted their towns into the sky and then dropped them upside down) and showered clay pebbles on them (each pebble was marked with the name of the person it was meant to strike).

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٤﴾

75. Indeed in this are Aayaat for those who have (correct) foresight (by this they can understand the severe consequences of disobeying the Ambiyaa ءَالِیُّرَّحْمٰنِ).

وَأَتَاهَا لِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٥﴾

76. These towns are along an accessible thoroughfare (the ruins of these towns fell on the road that the people of Makkah used when travelling to Shaam, making it easy for them to learn a lesson and thus believe in Rasulullaah ﷺ).

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٦﴾

77. There is certainly a sign in this for the Mu'mineen.

وَأَنَّ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ ﴿٧٧﴾

78. Without doubt, the people of Aykah (the nation of Shu'ayb ءَالِیُّرَّحْمٰنِ) were oppressors (because they rejected the message of Shu'ayb ءَالِیُّرَّحْمٰنِ, cheated people in business, robbed people and committed Shirk).

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَآتَيْنَاهُمَا لِيَامِرَ مُبِينٍ ﴿٧٨﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَانُوا مُشْرِكِينَ

79. So We extracted vengeance from them (by punishing them). **Indeed the two of them** (the ruins of the cities of the people of Loot عليه السلام and the city of the people of Shu'ayb عليه السلام's people) **are along an accessible** (open) **thoroughfare** (a well travelled road that the people of Makkah used en route to Shaam).

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ ۝٨٠

80. The people of Hijr (the Thamud) **rejected the Ambiyaa** (although Saalih عليه السلام was the only Nabi who came to the Thamud, the verse mentions that they rejected all the Ambiyaa عليه السلام. This is so because rejecting the message of one Nabi is tantamount to rejecting all the Ambiyaa عليه السلام since all their messages were the same).

وَاتَيْنَهُمُ الْبَيْتَانَ فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۝٨١

81. Our Aayaat (such as the camel emerging from a mountain) **came to them, yet they ignored these** (turned there faces away).

وَكَانُوا يَنْجِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا اِمْنِينَ ۝٨٢

82. They used to carve homes out of the mountains with peace (without any difficulty).

فَاَخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ۝٨٣

83. (However, despite their ingenuity and strength, Allaah's punishment destroyed them when) A scream seized them during the morning (this scream of Jibra'eel عليه السلام was so terrifying that it killed them).

فَمَا اَعْنَى عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝٨٤

84. Whatever they earned was of no benefit to them (because it neither saved them from Allaah's punishment in this world nor will it save them in the Aakhirah).

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا اِلَّا بِالْحَقِّ وَاِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاَصْفَحَ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ۝٨٥

85. We have created the heavens, the earth and whatever is between them with the truth (with wisdom and for a purpose). **Indeed Qiyaamah is approaching** (when people will be punished for their wrongs), **so pardon** (the wrongs they do against you) **with a most graceful pardon** (without revenge and reproach).

اِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ۝٨٦

86. Verily your Rabb is the (only) **Great Creator, the All Knowing.**

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِ وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

87. Verily We have granted you (O Muhammad ﷺ) seven verses that are often repeated (Surah Faatiha, which people recite very often, especially in salaah), **and the Glorious Qur'aan.** (These are bounties that are eternal, which are of immense benefit to a person in his world and will earn him/her magnificent rewards in the Aakhirah. The harassment of the Kuffaar should therefore not be a source of grief.)

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفَضْ جَنَاحَكَ
لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

88. (Since you have these tremendous bounties, you should) Never focus your eyes on the enjoyment that We have granted to the various groups of the Kuffaar, do not grieve over them (over the fact that they do not accept Imaan. If they refuse to accept after you have made an effort to give them the message, do not bother with them), **and** (focussing your attention on those who have accepted, you should) **lower your wings for the Mu'mineen** (be gentle and forgiving towards them when making an effort to make them successful Muslims).

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

89. Say (to the Kuffaar), “Indeed I am but a clear warner (All I can do is warn you about the punishment you will suffer for rejecting Imaan. I have no power to make you accept).”

كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

90. (Beware that We do not send Our punishment to you) As We had sent to the dividers...

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

91. ... (who are) Those who divided the scriptures (revealed to their Ambiyaa ﷺ) **into various portions** (by accepting certain portions and rejecting others in a mocking manner).

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾

92. By your Rabb! We will definitely question each one of them (on the Day of Qiyaama)

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

93. ...about what they used to do (in the world).

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾

94. (O Muhammad ﷺ) Clearly announce what (the message) you have been commanded with and ignore the Mushrikeen (do not worry about their disbelievers because it will not be able to stop Islam).

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ۝٩٤

95. We are enough for you against those who ridicule...(mock)

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝٩٥

96. ... And those who ascribe another Ilaah to Allaah. Soon they will come to know (the error of their ways when Allaah's punishment strikes them) !

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۝٩٦

97. We know very well that your bosom (your heart) is tightened (distressed, hurt) by what they say (their taunts and ridicule).

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ۝٩٧

98. So (to combat the effects of this distress and hurt, you should) glorify the praises of your Rabb, be among those who prostrate (those who perform salaah)...

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝٩٨

١٥

99. ...and worship your Rabb until the certainty (death) comes to you. (When a person dedicates himself to Allaah's worship and is concerned about the Aakhirah, he will not be greatly distressed by the troubles and worries of this world.)